

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00	Howard Chen 949-379-4880		
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/7/18

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpchurch@gmail.com

<http://www.bolgp.org>



7/18/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

ANNOUNCEMENTS 報告事項

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (伊拉克) Worlds Mission (Iraq)

		
主要宗教 Religion	Muslim	
基督教 Christians	0.2%	

The Christian community has lived an unbroken existence in Iraq since the 1st Century, but this legacy is at risk of disappearing. Christians in Iraq, the victims of sustained persecution and even genocide, are now only half of what they numbered in the 1990s. Most have fled persecution to Syria or Jordan, others to the West. Few are likely to ever return. Two-thirds of Baghdad's churches are closed or destroyed. Pray for the preservation of Iraq's biblical heritage, pray for God to deliver this land from seemingly interminable upheaval!

自公元 1 世紀以來，基督教社區一直在伊拉克未受阻礙地存在，但這一遺產正面臨消失的危險。伊拉克的基督徒被持續迫害、甚至是種族滅絕的受害者，現在他們的人數只有 1990 年代的一半。大多數人為逃離迫害搬到敘利亞或約旦，其他人則逃到西方，很少有人回來。巴格達三分之二的教堂被關閉或摧毀，為保護伊拉克的聖經遺產禱告，求上帝將這片土地從永無休止的動盪中拯救出來。

1. BOL Chinese school starts accepting the registration for the 2021-2022 school year. Parents can download the registration form at church website or register online .

靈糧中文學校開始接受 2021-2022 學年度的報名。報名可使用教會的網路報名或到教會網頁下載報名表填寫。 < <http://bolgpc.org/news> >

2. BOLGPC English ministry will hold a pool party on July 24,2021, 5-8 pm at Garden City Park Pool, Irvine, CA. Youth, college, and young adults are all invited! Please RSVP by July 21st with Annie Lo (949-295-6759) if you are coming. Thank you!

英文部將於 7/24 下午 5 -8 點在 Garden City Park Pool, Irvine, CA 舉行夏日泳池派對。歡迎邀請朋友參加，請在 7 月 21 日之前與 Annie Lo (949-295-6759) 聯繫報名。謝謝！

3. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 7/21 (Wed). Don't worry about how to pray, just come and participate. Starting with silent prayer, and practice gradually, you can become a prayer warrior!

Login Church Zoom Meeting to join.

7/21 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會。如果擔心不知怎麼禱告，就是來參加，以默禱開始與大家同心禱告，逐漸的操練，你也可以成為禱告的勇士！參加請登入教會 Zoom 線上會議。

< [Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod](#) >

4. Cell Leaders please join the monthly meeting next Sunday (7/25) at 1:15 pm. You can join the meeting in person or login zoom to join. If you would like to participate in lunch, please register with Pastor Esther.

小組長與小家長請參與小組長月會，下周主日(7/25) 下午 1:15，您可以到教會參加開會、也可以使用 Zoom 視訊會議參加。參加午餐者請向張師母登記。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	7/14/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$9,046	\$104,194
Building Fund 建堂基金		\$19,036	\$360,539
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$655,099

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)	
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)	
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,525)	
Construction Cost 建築費用	(\$237,518)	
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$512,741)	
Property Tax 財產稅	(\$44,594)	
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$422,000	
IPD Rent 累積房租收入	\$386,095	
Fund Received 已收奉獻款	\$2,717,512	
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862	
Loan from Members 會友貸款	\$110,000	
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$208,000
	Donation	\$102,236
First General Bank Loan 大通銀行貸款	\$3,319,978	

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Please pray for the recruitment of teachers in BOL Chinese School. May God bless GPC with loving and serving teachers to impact the community. You can contact pastor Chang (714-262-6961) or Lily (949-887-2164) for more information.

請為靈糧中文學校的師資代禱，願神為我們預備有愛心的基督徒老師，藉著祝福中文學校，來影響我們的社區。歡迎對中文教學有負擔的弟兄姐妹可以和牧師 (714-262-6961) 或是 Lily (949-887-2164) 詢問詳情。

2. Praise to the Lord ! ADVENT 2021 served 36 schools, 482 students in two weeks, about 140 of them made decision to receive Christ. Continue to pray for the seeds to grow in the hearts of the Taiwanese young students and to bear fruits in His time.

感謝主! ADVENT 2021 兩週共服事 36 間學校、482 位學生, 其中約 140 人 歸入主的名下! 為台灣教會的跟進代禱, 求主保守已灑在學生心中的種子能按照主的 時間與恩典生根發芽結實。

3. Church has already chosen Ho's Remodeling as our contractor and will start construction in July. We also asked DRA, our architect to complete the construction document of the third phase in five weeks. Pray for the third-phase construction permit, it will help us to save at least \$10,000 construction fee.

教會一樓的新堂整建已決定於七月開始施工, 請為改建工程進度計畫與工程的進展守望禱告。與建築師亦簽約以五週完成第三期施工圖、並送爾灣市政府審核。請為取得第三期施工許可同心迫切代禱, 如能如期設計完成, 將可為教會節省\$10,000 的經費。

4. California have been completely re-opened. You can Join our Sunday service in person now. Please pray for our brothers and sisters adjusting well into the in person worship service.

加州已經完全開放各場所, 鼓勵弟兄姊妹參與實體主日崇拜。為弟兄姊妹們面對各項生活解封調整禱告, 屬神的教會和百姓先活出靠主得勝的信心。